Ora nos traha hunto,
ta mas fuerte so nos ta bira!

ISLA ONLINE

Dialuna 19 November 2018 Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



Gobierno Di Aruba

Gabinete Wever-Croes ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un miho futuro pa tur ciudadano. Hunto nos ta trece e progreso y bienestar pa nos dushi Aruba.

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

Pa Presupuesto 2019:

GASTONAN DI OFICINA DI PROME MINISTER ACTUAL TA 9 MIYON FLORIN MENOS CU E EX PROME MINISTER DI AVP

Gobierno a entrega Presupuesto 2019 y awo ta wardando e fecha cu esaki lo wordo trata den Parlamento. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e presupuesto di su Ministerio esta Ministerio di Asuntonan General dunado asina informacionnan adelanta na pueblo.

Prome Minister a duna di conoce cu apesar di tawata un ehercicio dificil, a logra baha gasto di Ministerio di Asuntonan General incluyendo tur departamento cu ta resorta bou di e ministerio aki cu un alrededor di 3 miyon florin. Di otro banda e gastonan di e asina yama "Overtolligheidspoel" di 5 miyon a wordo poni e aña aki bou di Ministerio di Asuntonan General pa asina Prome Minister mes atende cu e fenomeno aki. Prome Minister a anuncia cu den 2019 lo soluciona e problema aki. Esnan cu ta den e "poel" ey sea mester bai trahe bek of ta termina nan relacion di trabou, pasobra Gobierno simplemente no por carga e peso aki mas.

Gasto di salario y personal di Oficina di Minister di Asuntonan General a baha. Premier Wever-Croes ta trahando cu un staff di 22 persona compara cu 147 persona cu ex Prome Minister Eman te ultimo ainda tawata traha cu n'e. Esaki ta 125 hende menos cu ta 8.3 miyon florin menos.

Gastonan di biahamento, gasto di huur na edificionan, gastonan di lease di autonan y especialmente gastonan di propaganda y promocion a baha cu 862 mil florin menos compara cu e ex Prome Minister tawata tin na e gastonan aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Hunto, mi oficina, mi ministerio, cu ta inclui ami, mi secretaria, mi conseheronan y tur cu ta yuda mi den mi oficina, ta na 9 miyon florin menos cu e ex Prome Minister di AVP. E no ta facil. Tin hopi menos hende y e trabou mester a wordo parti den menos hende cu ta haci e trabou hopi mas dificil. Pero mi ta hopi satisfecho cu e sosten cu mi ta haya di mi oficina".

Prome Minister a indica cu e gastonan di oficina di tur e ministernan, apesar cu mester a amplia algun caminda pa motibo cu problemanan a bira mas grandi, den general toch esaki a keda igual cu na 2018.

Esaki, segun Prome Mininster tawata un reto sumamente grandi mirando e trabounan grandi cu tawata tin. Gastonan di Ministerionan awo ta 17.3 miyon menos cu e gastonan di e ministernan di e Gobierno di AVP.



MENSAHE DI PROME MINISTER RIBA "DIA UNIVERSAL DI MUCHA"



Mañan 20 di November, dia cu mundialmente ta celebra "Dia Universal di Mucha". Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa e ocacion aki, ta brinda su mensahe pa tur di reflexion na nos pueblo henter.

"Awe ta un dia pa nos tur refleha profundamente riba significado di e dia aki y e rol cu nos como mayor, familiar y adulto tin cu nos muchanan.

Laga nos awe refleha riba e ehempel cu nos ta duna nos muchanan. Ta hopi importante pa nos sa cu cada cos cu muchanan ta mira un mayor, tio of tia, abuelo of abuela haci nan kier sa y nan ta keda corda. Nan ta explora continuamente pa nan descubri y siña pa despues nan por ripiti y desaroya.

P'esey ta asina importante pa loke nos ta haci pa nan of nan dilanti ta ehempelnan positivo di amor, pasenshi, creatividad y apoyo pa nan. Asina cada un di nos ta contribui positivamente na nan crecemento, desaroyo y felicidad.

Nos Gobierno a caba di cumpli nos prome aña di gobernacion y durante e promer simannan di nos periodo, nos comunidad a ser sacudi pa e sucesonan dramatico cu a tuma bida di dos hobensito. Despues a sigui mas casonan tragico cu a trece na superficie e profundidad di e crisis social cu un parti grandi di nos pueblo ta bibando. Esakinan ta informacion y realidad cu gobernacion anterior a scoge pa tene atras. P'esey awe ainda nos comunidad ta ser conmovi pa actonan di violencia cu ta tuma bida di hobennan y adulto. Diferencianan di opinion ta escala y desemboca den conflictonan cu despues nos tur ta lamenta.

Mi kier pidi awe un antencion special pa e Dia Universal di Mucha; laga nos haci di cada dia nan dia, laga nan presencia mey mey di nos ta un inspiracion pa nos tin mas respet pa otro, mas pasenshi y tolerancia, stimacion y pordon, no solamente cu nan pero cu cada persona den nos famia y comunidad. Madre Theresa a yega di bisa; "No ta tur di nos por haci cosnan grandi, pero cada un di nos por haci cosnan chikito c'un amor hopi grandi." Pesey awe y tur dia ban haci cada acto pa nos muchanan cu un amor grandi y sincero, pasobra pa nan cada cos ta importante. Brasa y sunchinan awe yen di amor pa nan sinti y semper corda cuanto nos ta stima nan y cu nos t'ey pa proteha nan na tur momento.

Tin un bunita cancion di fin di aña cu ta zonando hopi na nos radionan den e dianan aki. E ta canta pa un hobencita, e letranan a conmove mi masha hopi; "No mas abuso mi ruman ban uni voz den oracion, e Redentor ta e refleho di amor. Tene man di bo ruman, no mas odio y rencor, ban haci di Aruba un pueblo di Amor." Pabien Yadien Croes cu e bunita cancion y mensahe cu ta duna nos animo y forsa.

Mi ta desea tur mucha y nan famia, scol y organisacion cu ta atende cu nos muchanan un feliz y creativo dia Universal di Mucha awe, ban ser un bon ehempel pa nan pa asina nan por crece y bira hoben y adultonan ehemplar di nos comunidad".

Esakinan tabata palabranan di Minister President Sra. Evelyn Wever Croes na ocacion di celebracion di e dia special aki, dia Universal di Mucha celebra rond mundo y reconoci pa Nacionnan Uni.

MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial ,Infrastructura y Medio Ambiente



A SCUCHA PETICION DI COMUNIDAD Y A AMPLIA CANTIDAD DI BARIO DEN MILIEUSTRAAT 2018

Diadomingo a inicia cu e ultimo periodo di Milieustraat pa 2018, e accion a tuma luga den districto di Noord. Minister encarga cu medio ambiente Otmar Oduber a splica cu ta pone accento riba e aspecto di 'leefbaarheid' den cada bario.

'Ta sumamente contento cu e accionnan cu Serlimar ta ehecutando den diferente bario. Por mira cu conhuntamente cu diferente ploeg cu colaboracion di City Inspectors, Serlimar ta ehecutando e Milieustraat"
Inicialmente e intencion tabata pa organisa e accion den e 4 districtonan cu falta (considerando diferente accion a tuma luga durante aña den varios bario). Sinembargo considerando e gran acohida y peticion di comunidad haciendo limpiesa den e temporada, e director y team di maneho di Serlimar a percura pa incorpora e districtonan aki un bes mas den e plan di accion. Pues lo atende cu tur districto den e temporada di fin di aña.

E proximo fechanan cu Milieustraat 2018 lo tuma luga ta;
· 24 – November – 2018: Centro di Bario Playa Pabou, Oranjestad
· 25 – November – 2018: Don Elias Mansur Ball Park, Dakota Oranjestad
· 2 – December – 2018: ex. Lucky Store, San Nicolas
· 8 – December – 2018: Centro Deportivo Betico Croes, Santa Croes
· 9 – December – 2018: Centro Deportivo Rooi Afo, Paradera
· 16 – December – 2018: Veld Universal, Pos Chiquito - Savaneta

'Pueblo ta reacciona bon ora cu tin e tipo di accionnan aki den nan bario y a yena mas cu 8 baki cu sushi den e area di Noord. Esaki ta muestra cu mas y mas hende ta consciente di cu mester mantene Aruba limpi y ta haci uzo di e portunidad brinda pa Serlimar y City Inspectors, gradiciendo ATA cu a sostene Serlimar den e vision aki.'

Pa conclui Minister Oduber ta haci peticion na henter comunidad pa sigui mantene Aruba limpi y pa haci uzo di e oportunidadnan aki. Tambe pa como ciudadano cada persona asumi e responsabilidad y contribui tambe na mantencion di Aruba limpi!











Dia Internacional di Muchanan

20 di november 2018

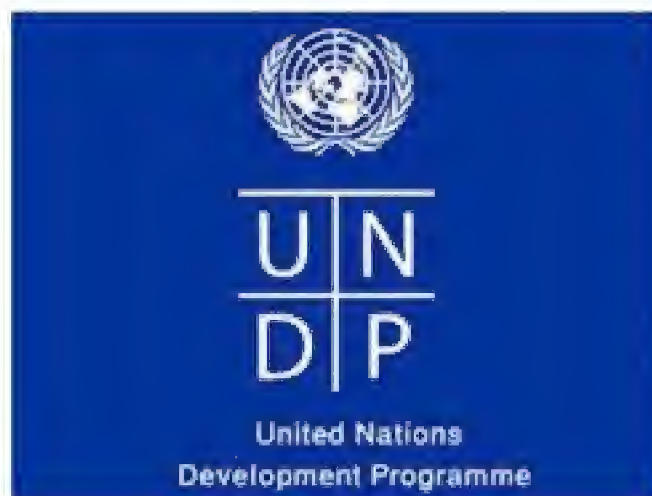
Muchanan ta nos tesoronan cu nos tin cu stima y cuida, dunando nan un bon chempel. Pa mañan nan por ta adultonan chemplar di nos comunidad di Aruba.

Pabien muchanan,

Gabinete Wever-Croes

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO
Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO A REUNI CU REPRESENTANTENAN DI UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME



Siman pasa diabierna Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a reuni cu representantenan Martinez y Ali-Abdullah di United Nations Development Programme riba e implementacion di e 17 metanan SDG's pa yega na un desaroyo sostenibel.

Tin hopi meta cu ta toca e Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Cultura, pero meta nr 8 cual ta concerni trabao decente y crecemento economico cual sigur tin atencion special serca nos segun Minister Ruiz-Maduro. E mandatario a splica riba e pasonan cu ta tumando pa yega na un plan economico cu ta fuerte y resiliente pa nos Pais.

Tabata un reunion ameno den cual minister Ruiz-Maduro a toca e retonan di Pais chikito cu ta purba implementa e metanan pa crecemento sostenibel y a amplia riba e oportunidad pa introduci e SISSTEM faculty cu yudansa di fondonan Europeo den cual lo brinda na Aruba educacion dirigi riba sostenibilidad.





MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO A RICIBI SINTERKLAAS Y SU PIETNAN

Hopi mucha y mayornan contento a presencia e yegada

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro a ricibi Sinterklaas y su Pietnan na waf di Oranjestad. For di oranan trempan e caya di L.G. Smith Boulevard tabata yen cu un multitud grandi di muchanan contento hunto cu nan mayornan sperando yegada di e homber santo y su pietnan.

Minister Ruiz-Maduro a expresa cu na Aruba nos muchanan ta comporta nan mes hopi bon y sigur merece un cariño di Sinterklaas y Piet. Un evento exitoso caminda Aruba a ricibi Sinterklaas y su Pietnan yen di ambiente di musica, baile y canto.

Un pabien na e organisador Fundacion Sinterklaas y tur esnan cu a coopera.

















MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

TA INVITA SRA. MERVIN WYATT RAS PA TA PARTI DI E SOLUCION DI E CRISIS SOCIAL



Minister di Asuntonan Social y Labor a tuma nota di informacion cu hopi tinte politico cu a bin den medionan di comunicacion cu no ta duna un bista real di tur e esfuersonan cu a ser encamina a base di e vision y maneho di Gabinete Evelyn Wever-Croes y Minister di Asuntonan Social y Labor, Sr. Glenbert Croes.

Ta lamenta cu un Parlamentario cu ta bin di e tereno social ta opta pa hunga wega politico cu algo asina importante manera e crisis social. Netamente e mes negligencia di Sra Mervin Wyatt Ras y su Partido AVP, a haci cu awe e trabounan pa alivia e crisis social cu ta existi aki na Aruba, ta mucho mas grandi.

Pa 8 aña e Departamento di Asuntonan Social a worde poni un banda pa e Gobierno di AVP di cual Sra. Wyatt Ras tabata hasta presidi e Parlamento di Pais Aruba. Mare cu por tabatin maske ta un biaha cu Sra Wyatt Ras por a lanta un dede pa hala atencion di su partido AVP cu tabata na mando pa 8 aña.

Awe Minister Glenbert Croes conhuntamente cu e departamento ta trahando duro pa pone tur cos bek ariba pia. Lo ta cu Sra Wyatt Ras a tuma nota di e progreso den e tareanan di e plan di crisis social, cual mester ta molestia Sra Wyatt Ras pasobra cu e ta resalta su propio incapacidad di 8 aña largo. Sigur tambe ta di lamenta pasobra den 8 aña, nunca el a preocupa ni cu e departamento y corda cu tur esunnan afecta den e crisis social. Es mas, ora cu e Departamento a bati alarma na 2017, ta su propio Gobierno a duna instruccion pa no haci e cifranan publico.

Awe por tuma nota di un departamento ubica den un edificio den completo deterioro, sistema di computer cu cada bes ta cay afo y Sra Wyatt Ras nunca a puntra su mes con e negligencia aki ta afecta tur esunnan cu ta labora cu alma y pasion den e departamento ey ni con e falta di accion di parti di Sra Wyatt Ras a contribui na casonan lamentable cu Aruba a conoce den e ultimo añanan?

Awe por papia di maneho di un gobierno cu no solamente a papia, pero tambe a pone 17 miyon florin disponibel pa cuminsa alivia e situacion cu esunnan mas vulnerabel ta victima di dje. E fondonan aki a worde basa ariba un plan cual ta inclui no solamente conscientisacion di e comunidad riba e problematicanan aki manera ta recomenda pa rapport di Unicef, pero mas importante ta e tarea di trece un coordinacion mas estrecho entre tur e partnernan den e tereno social, esta e diferente departamentonan di gobierno, pero tambe e fundacionnan. E trabou di alineacion entre tur e partnernan pa crea un sinergia pa e esfuersonan ta mas efectivo y eficiente. Gran parti di e fondonan asigna na e crisis social ta pa duna e partnernan e recursonan pa intensifica nan actividadnan.

Parti di e tareanan tambe ta pa implementa un sistema central di registracion di e casonan pa asina cada caso por cana su caminda di forma rapido y e victimanan por haya e alivio y of sosten necesario.

Finalmente ta invita Sra Wyatt Ras pa ta parti di e solucion y cu e comunidad lo sa di reconoce accionnan genuino pa yuda alivia e situacio y no manera Sra Wyatt Ras ta purba di hunga cu sentimentonan di nos comunidad y victimanan pa asina purba score punto politico. Si no kier yuda anto para un banda y observa un Gobierno berdaderamente purba yuda e mucha, e hoben, e grandi cu ta den necesidad y cu mester di un solucion, un ayudo, un apoyo.

Gobierno Di Aruba

SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION

★ NOVEMBER 24 ★

Ambiente Social di Fin di Aña

SAN NICOLAS "PROMENADE" | 5PM - 10PM

ENTRETENIMENTO

Musica Crioyo y Gaita

Grupo Di Betico

Grupo Di Betico 50

Cuminda Varia y di Pasco:

Aruba
Venezuela
Colombia
Peru
Surinam

Tambe lo tin arte di Pasco!

MINISTER DI ASUNTONAN SOCIAL Y LABOR



BUSCANDO TRABAO?

Si bo ta interesa pa solicita pasa libremente di dialuna pa diabierna entre 7:30 cu 11:00 am na DPL Seroe Blanco 4. Mester acudi cu Cedula of un papel di Censo di fl.5,- pa wordo atendi. #dplaruba

Nos TEAM ta cla pa yudabo haya un Entrevista Laboral!



Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

Departamento di Progreso Laboral ta anuncia e siguiente vacatura nan

Marine Construction Consultancy: Boormeester kraan
Medical Assistance TL: Pacemaker Technician
Mecano Construction: Constructie Helper - Lasser
Stichting Iglesia Dios Hooiberg: Misioner Cantante Adorador
Rad/airco: Auto airco technician
Ting Zang Hardware: Warehouse Attendant
Wan Li Supermarket: Cleaner
Hong Kong Farm: Farmer
Coburg Construction & Consulting: Schilder
Marvir Construction: Timmerman
Lemoes Enterprises: Kitchen helper
T&S General Contractors: Metselaar - Timmerman
People Development Special Contractors & Cleaning Solutions: Cleaner
House of Ink Tattoo & Piercing: Artista Tatuador
Vrolijk Contractor & Multi Services: Timmerman
Teamwork Services: Loodgieter - Cleaner
La Granja: Chefcook
Tingwei Supermarket: Shelf Pakker
Lady Face Bar Restaurant: Kok
Cheng's Supermarket: Shelf Pakker - Magazijn Helper - Schoonmaakster
Shear Genius Hair Sensations: Professionele Kapper
Kristies Jewels: Gemologist
Mattew's Beachside Restaurant: Waiter/tress
More 4 Less Jeep & Carrental: Autowasser
Dry Express: Strijker
Brickell Bay Beach Club: Houseman
Satex Agencies (Aruba) NV: Warehouse Helper
Green King: Gardener
Big Bazaar: Retail Manager
Style & Colors: Verkooper
Auto Pro Body & Paint, By AIC Gargage: Technician Bodyman - All Around Bodyman
Galaxia Beauty Salon by Fashionista: Manicurista
Prime Contractors: Room Attendant
Freman Construcction & Maintenance: Helper Constructie
Aqua Windie's: Dive Instructor
Gold Palace: Juwelier
I Love Hookah: Cleaner
Dream Bowl: Night Cleaner
Acero Real Estate & Construction: Onderhoudsman Verkooper (mannelijk)
Machado Construction: Stukadoor
Eugene Unisex Barbershop: Kapper
Kibok's Barbershop: Stylist
Mazuera Construction: Constructie Helper
The Best Marble and Stone: Marmer Technicus
Bar Dancing Shining Star: Barbediende
Marlon's Garage Rental & Towing: Electric Diesel Monteur
Servicio di Limpieza Blance: Cleaner
Panaderia y Pasteleria Del Campo: Pastry Chef - Bakker
Brickell Bay Beach Club: Pastry Cook
Fountain Minimarket NV: Helper
Phelo Special Manpower Services: Housekeeping - Cleaner
Chuchubi Enterprises: Logistic Manager
Scubacaribe: Security - Boat Maintenance
Chachi Snack: Cook
Highest Carpentry: Fijn Timmerman
Printech Graphics & Signs: Designer Technical Operator - Sign Installer Technician - Neon Sign Maker
Acropolis Real Estate & Construction: Schoonmaakster - Adminisratie Assistant
Sabor Haitiana: Cook
Longlife Contractor: Stoffeerder/ster - Matrassen maker
Punto di Oro Development Corp: Helper den Construction
CDP Construction & Cleaning: Schoonmaakster
Paris Style Salon: Estilista - Manicurista - Esteticista
Delicias Latina: Bar Bedienster
Johnson's Super Center: Freezer Storage Supervisor
Frasa International Trading: Cleaner
Renaissance Aruba Beach Resort & Casino: Boat Captain - Sous Chef
Salt & Pepper: Dishwasher
DragonFly Restaurant & Lounge: Waitress - Restaurant Manager
Hadicurari Restaurant: Cook helper
Isla Bonita Reality NV: Tegelzetter - Timmerman (fijn)
Retraco Aruba: Manager
Sebrina's Resort: Onderhoudsman
One Happy Bowl Horeca: Vegan Kok - Restaurant Manager



MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

MINISTERIO DI HUSTICIA DEN PROME AÑA DI GOBERNACION A TOPA CU HOPI RETO MIRANDO E SITUACION FINANCIERO

Dia 17 di november ultimo Gabinete Wever Croes a cumpli 1 aña di gobernacion. Di parti Minister di husticia mr. Andin Bikker e ta hopi gradici na creador y tambe tur colega minister, Parlamento y full pueblo di Aruba pesar di a hereda un situacion hopi dificil a lora manga y cuminsa traha pa hiba e pueblo dilanti. E mandatario durante conferencia di prensa dialuna mainta a trece dilanti un par di su logronan mirando e situacion financiero hopi deplorabel cu e gobierno nobo a haya. Manera cu a drenta gobierno, Gabinete Wever Croes a pone cu e ser humano ta central.

Segun Minister Bikker den su ministerio el a traduci esaki cu tur empleado publico cu ta traha bou di su ministerio e ta pone atencion na nan cu material cu nan mester. Mesora a inverti den ekipo, infrastructura manera autonan nobo pa polis, directie Voogdijraad, KIA, Slachtofferhulp y Landsrecherche. Mehoracion di personal a haya atencion door di laga nan atende diferente curso, seminario, training tanto local como den exterior. Por ehempel gruponan grandi di cuerpo di bombero, unda a manda tres grupo bay certifica pa asina por sigui cumpli cu exigencia internacional.

Tambe ministerio di husticia a percura pa computernan nobo, central di telefon nobo, Wi-Fi, Uniform y varios oficina nobo. Segun e mandatario a percura pa un maneho concreto pa combati y preveni criminalidad, contrario na e ex minister di husticia cu tabatin solamente seis pagina di 2010 bin ariba. E maneho aki no solamente ta skirbi, pero basa riba e maneho aki a logra controla y reduci e cantidad di criminalidad. Por ehempel e indice di atraconan compara cu 2016 y averahe di 2017 a baha mas cu mita.



Tambe a bin cu un maneho severo di control riba personanan indocumenta.

Den cuadro di esaki a duna den luna d juni tur agente policial uniforma e poder bek pa controla e ley di admision y expulsion. Tambe a institui un NCTVI cu ta un instituto sumamente importante cu ta combati y preveni criminalidad cibernetico y tur menasa cu por haya den e mundo cambia aki. Veiligheidshuis tambe a keda introduci na luna di Mei. E cas di siguridad tin e tarea pa yuda esunnan cu a bin sea den contacto cu husticia y/of ta den un ambiente vunerable. E personanan aki por haya guia pa preveni cu nan por cay den mal caminda dor di recidivismo.

Durante e prome aña di gobernacion tambe a logra bin cu un task force pa un prizon nobo cu ta un meta primordial den e maneho di Minister Bikker. Por a ripara cu ora Minister Bikker a asumi e responsabilidad como minister di husticia, tin hopi hoben y/of personanan deteni y den un par di tempo por mira nan bek den e mundo di husticia. E facilidad aki no solamente mester ta un prizon, pero mester por yuda e hendenan aki integra den sociedad y no cay bek den mal caminda.

Tambe a percura pa e unit di ayudo na victimanan. Slachtofferhulp a wordo reenforsa pa ora tin mester di nan, nan por ta lihe na unda cu mester di nan. Tambe a percura pa rapportnan anual di cuerpo policial, ministerio publico y tur otro departamentonan cu ta cay bou di ministerio di husticia. Pa hopi aña e ex minister di husticia no a percura pa e rapportnan aki ta na ordo y/of wordo publica. Tambe e rapport anual 2017 di afpak team a keda presenta y ta un unit cu ta trahando hopi bon den cuadro di maneho di husticia.

DENTRO DI POCO LO HACI MAS ENTREGA DI VEHICULONAN NOBO

Garage Centraal Aruba ta haci entrega di 4 pick up marca Isuzu na KPA

Diabierna atardi a tuma lugar entregamento di 4 pick up for di Garage Centraal Aruba. Na e edifico di Garaga Centraal situa na Sabana Blanco Cuerpo Policial Aruba a haya 4 pick up marca Isuzu D-max di cual 3 cu ta double cabina y 1 cu ta single.

Cu un toke tradicional a haci entrega di yabi for di man di Garage Centraal Aruba pa Sr.Rosemine Croes hefe suplente di e departamento di "bedrijfsvoering" cu despues a traspasa e yabi pa sub inspector RCR "Naldi" Tromp hefe de recherche.

Cu e adkisicion nobo aki ta haci cu tin mas vehiculo nobo cu nos organisacion policial ta desponi di dje.
Dentro di algun dia nos comunidad ta conoce e vehiculo nan mas nobo di Cuerpo Policial Aruba. Garage Centraal Aruba tin ya caba 22 Isuzu MU-X den nan posicion cu ta cla y prepara pa sali riba nos careteranan.

Cu e flota nobo aki Cuerpo Policial Aruba lo haci entrega di nan pa surveillance dienst. Mas blou riba caminda, bon equipa pa asina nos agentenan policial por sigui brinda e seguridad pa nos comunidad.











Minister Armando Lampe

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

MINISTER DR. ARMANDO RUDY LAMPE A SINTA CU REPRESENTANTENAN DI HOH Y DI EPI





Diahuebs 8 november mainta, Minister dr. Armando Rudy Lampe a sinta den un reunion cu representantenan di dr. Horacio Oduber Hospital (HOH) y di Educacion Profesional Intermedio (EPI). Durante e reunion a duna un resumen di e situacion pa cu e estudio di enfermeria cu ta tumando lugar actualmente gran parti na HOH y e parti teoretico na EPI.

E combersacion a bay mas den e direcion di analisa e situacion y pa pone ariba mesa tur e opcionan cu tin pa revisa y mehora e estudio di enfermeria. Di parti di HOH cu a wordo representa pa e director Sr. Cilie a pone enfasis cu HOH sigur kier coopera pa progreso di e estudio di enfermeria. Di parti di EPI tabata presente como e vocero Sr. Ryan Maduro cu tabata acompaña pa Sra. Yanez, cu a haci un apelacion pa sigui cu e bon cooperacion y cu HOH lo por sigui sostene e plannan pa inovacion den e estudio ya menciona.

Minister Lampe den promer instante a keda sorprendi cu no tabatin mucho progreso den e cooperacion entre HOH y EPI, pero sigur a keda hopi satisfecho cu e contribucion di HOH na e estudio di enfermeria. Tambe Minister Lampe a keda positivamente sorprendi di e disponibilidad di HOH y na final el a agradeci HOH y su staff pa e apoyo brinda y ofreci di parti di HOH y Minister Lampe a declara cu sigur e lo kier tin un follow up di e inovacionan cu lo bay wordo implementa muy pronto pa asina nos por crea enfermer@nan di calidad, cu sigur tin escaces di nan.

Minister Dangui Oduber

Minister di Turismo, Salud y Deporte

"ARUBA POR TA ORGUYOSO DI E LANDADONAN DI CROSSING FOR HOPE"



Ministernany Parlamentarionan a bini hunto pa asina ricibi e grato bishita di e 5 landadonan di Crossing for Hope. Ta trata aki di Davy Bisslik, Deaxo Croes, Romar Arendsz, Gwendolin Kock-Croes y Stephan Thijsen. Durante e bishita a entrega e heroenan un reconocimento pa nan hazaña, unda cu a crusa landando di Venezuela pa Aruba, cu e meta di recauda fondo pa Wihelmina Kanker Fonds Aruba.

Presente na e bishita tabata t'ey tambe algun miembro di Parlamento, Minister President Evelyn Wever-Croes, Minister Glenbert Croes, Minister Rudy Lampe, Minister Xiomara Ruiz-Maduro y Minister Andin Bikker. Tur esnan presente a hiba palabra, demostrando nan elogio y aprecio na e landadonan. Minister President Evelyn Wever-Croes a hiba palabra y a splica con el a wanta su curason na momento di a tende e plannan di e landadonan. Presidente di Parlamento tambe a hiba palabra y a expresa cu como Arubiano, e ta hopi orguyoso. "Boso a laga un stempel atras, un ehempel cu ta impagabel."

Pa minister Dangui Oduber, e evento aki tabata inspiracion den tur sentido di palabra. Por a mira un union increibel den comunidad y por bisa cu Aruba henter a biba cu e momento. "Nos ta sumamente orguyoso di boso determinacion y perseverancia", Minister Dangui Oduber a expresa. E mandatario ta corda e momento cu e landadonan a bishite pa papia riba e plannan, e training y e ruta. Ora di a recorda e momento aki, e mandatario



a expresa cu nan "sigur ta heroenan Arubiano pa logra e hazaña aki".

Na final di e bishita, Gobierno di Aruba a gradici e landadonan y a entrega nan un reconocimento den forma di un landado den awa, como muestra di ta Arubianonan ehemplar.

Danki pa pone Aruba su nomber dilanti y inspira tanto hende! E hazaña heroico aki ta demostra cu si bo pone bo mes pa haci algo, bo ta logre.

Continuacion Pagina 14





















MINISTER CHRIS ROMERO

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario



MINISTER CHRIS ROMERO A BISHITA E PISCIFACTORIA 'THE FAMILY FARM ARUBA'

Den coneccion cu su tour di bishita na e diferente agricultornan local, Minister di Sector Primario, sr. Chris Romero, a pasa na e produccion piscicola 'The Family Farm Aruba', cu ta situa na Wayaca.
Piscicultura (fish farming) ta un otro area den agricultura cu ta fortaleciendo aki na Aruba. Minister Chris Romero tin hopi interes den piscicultura, cu ta e tecnica cu ta ocupa di dirigi y fomenta e reproduccion y cria di pisca y demas cuminda di laman.



'The Family Farm' ta un piscifactoria opera pa famia Bosch y ta situa den e bario di Sero Biento. Despues di a opera pa algun aña na Sint Maarten, pareha Bosch a dicidi di bin lanta nan produccion piscicola aki na Aruba. Teniendo na cuenta cu Aruba su ubicacion geografico ta haci cu e probabilidadnan pa haya un horcan ta hopi abou, famia Bosch a dicidi di bin construi nan 'fish farm' aki na nos isla. Experiencia amargo di pasado, unda cu horcan a destrui nan produccion piscicola, a incentiva mas ainda pa famia Bosch dicidi di construi nan 'fish farm' na Aruba e aña aki. Actualmente 'The Family Farm' tin un instalacion caminda nan ta produciendo pisca caba, cu e meta pa den un futuro sercano por produci pisca na un escala mas grandi pa asina cumpli cu e necesidad local.





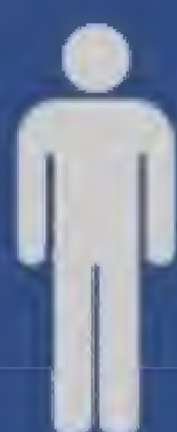
Den e vision di Minister Romero pa Aruba yega na ta mas independiente pa loke ta cuminda, ta realisando diferente sondeo den e sector di agricultura local. Di e manera aki kier cuminsa incentiva nos agricultornan pa nan comercialisa nan producto na nivel local, y cu e pensamento di por yega na exporta den futuro.

INTERNATIONAL MENSDAY

November 19



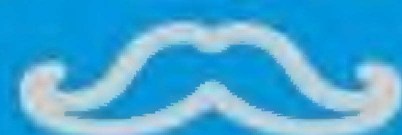
"Positive Male Role Models"



47.3% of our population is MALE

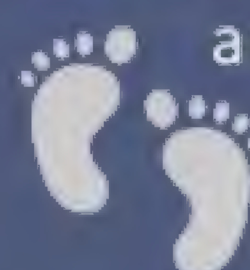
*(September, 2018)**

54.9% of all males are in the age group of 25-64 years



*(September, 2018)**

Each year, on average, 670 baby boys are born



*(2013-2017)**



69.0% of all males are ARUBAN born

*(September, 2018)**



Of all foreign-born males 65% has been living 10 years or longer in ARUBA

*(September, 2010)***

22.7% of all males live in Noord/ Tanki Leendert



*(September, 2018)**

Of all males 42.9% are MARRIED



(15+ years)

*(September, 2018)**

In 51.9% of all nuclear households, there is a Father present



*(September, 2010)***

Of all young males 75% were ATTENDING SCHOOL



(September, 2010)

Male EMPLOYMENT rate is 61.3%



(November, 2017)

Male LABOR PARTICIPATION rate is 67.4%



(November, 2017)



18.5% of all employed males work in the Accommodation and Food Service Activities Sector

*(November, 2016)****



Sources: *Population Registry Office; **Central Bureau of Statistics, Population and Housing Census Aruba 2010;
*** Directorate of Labor and Research, Central Bank of Aruba, Central Bureau of Statistics, Labor Force Survey 2016, 2017

ENTREVISTA CU PREMIER EVELYN WEVER-CROES DESPUES DI E PROME AÑA DI GOBERNACION

Dia 17 di november ta un aña cu Gabinete Wever-Croes a huramenta. Pa prome biaha tin un hende muher na cabes di un gobierno na Aruba. Y pa prome biaha despues di hopi aña tin un coalicion na nos pais.

Den nos a entrevista na Premier Wever-Croes pa e ocasion aki, nos a haci e siguiente preguntanan:

Cua tabata pa bo e motibo principal pa forma un coalicion, mirando cu bo no tabata tin un bon relacion cu esun cu mester a bira partner den e coalicion?

E motibo principal tabata e deseo di pueblo pa un cambio, y pa un coalicion. Esey ta mi interpretacion di e resultado di eleccion den cua e partido den gobierno e tempo ey a bay atras cu 4 asiento, nos partido MEP a crece cu 2 asiento, y pueblo a duna partido POR 2 asiento, y partido RED 1 asiento. Un motibo importante tabata tambe e peticion di nos Partido pa asumi e reto aki. Berdad mi no tabata conoce sr. Ricardo Croes mucho bon, y mi relacion cu sr. Otmar Oduber no tabata di gaba na e momentonan ey. Sinembargo lihe mi a realisa cu tin mas cos cu ta uni nos, cu tin cu ta dividi nos, y a crece un base pa confiansa y respet cu a pone e coalicion aki bira un realidad. Mi ta agradesido na ambos pa nan determinacion y cooperacion.

Tabata tin momentonan den e prome aña aki cu bo a pensa cu e coalicion lo kibra?

Hopi a kere cu e gobierno lo a cay dentro di algun luna. Pero realmente no tabata tin momentonan den cual mi tabata sinti cu Gobierno lo cay. Claro, diferencia di opinion por tin y ta sano, pero nos ta atende cu nan na forma cu ta den beneficio di comunidad. Nos ta un coalicion hopi firme.

Premier ta e Minister encarga cu organisacion di Gobierno. Con bo a haya e organisacion un aña pasa?

Mi a encontra un aparato gubernamental hopi cansa y demotiva. Sin cu tabata tin un traspaso debido. Departamentonan cu a mira hopi influencia politico. Caminda varios hefe di departamento no tabata wordo permiti di tuma accion ora tabata tin actonan di falta di disciplina y hasta, caminda cu e palabra integridad no por a wordo uza.

Nos a haya un situacion den cual, segun encuestanan, 70% di nos comunidad ta convenci cu tin corupcion den nos aparato gubernamental y cu a causa cu ciudadanonan a perde confiansa den gobierno y den politica. Un aparato gubernamental cu no a haya suficiente atencion y tampoco inversion. Nos a constata un gap grandi entre digitalisacion y innovacion entre sector priva y sector publico, y no tabata tin un vision.

Cual tabata e retonan mas grandi na comienso di e gobernacion?

Sin duda e problemanan y e realidad financiero. Pero mas grandi tabata wordo confronta cu e explosion social despues di morto di dos mucha chikito a consecuencia di violencia domestico. Un tema cu ta un reto constante ta e impacto di e crisis migratorio di Venezuela riba nos pais.

Cual ta e logronan cu bo ta considera mas importante den bo ministerio?

Integridad: Mirando cuanto desconfiansa ta existi den aparato gubernamental y cuanto kiebro di integridad ta tuma luga diariamente, integridad a haya prioridad hopi halto.

Nos a institui e Oficina di Integridad 1 di october ultimo, cu lo ta encarga cu atende cu kehonan di comunidad riba funcionamento di aparato gubernamental; nos a apunta sra. Amalin Flanegin pa set up e oficina cu e tarea pa den 6 luna e oficina ta cla pa ricibi e prome meldingen y haci e prome investigacionnan. Nos a organisa e prome conferencia di integridad pa hefenan di departamento di gobierno, cual a wordo hopi bon bishita. E aceptacion ta hopi grandi.

Innovacion: Inverti den Innovacion ta sumamente necesario pasobra mundo ta cambiando hopi lihe, y nos mester prepara nos muchanan pa e trabounan di futuro. Mob-B Lab a bira realidad y nos a cuminsa cu e proceso pa e-Government, cu lo percura pa proceduranan mas lihe, mas eficiente y mas transparente den Gobierno.

Kico bo ta mira como retonan den e futuro cercano?

Den e siguiente lunanan nos lo sigui traha pa pone e ser humano central. Sigur den mi ministerionan. Servicio di Gobierno na ciudadanonan lo mehora, y lo bira mas transparente pa asina yuda combati corupcion. E confiansa den nos aparato gubernamental y den gobernacion lo bolbe asina poco poco. Nos lo dirigi tur esfuerso riba tereno di energia pa haci nos sistema mas fuerte y mas confiabel, accesibel y realisabel pa tur hende y sostenibel y duradero. Tambe riba otro terenonan.

Sigur riba tereno social, a trabes di e Crisisplan Social, brindando proteccion na esnan mas vulnerable den nos comunidad. Tambe construyendo 200 vivienda social y creando posibilidad pa construi 800 vivienda mas. Haciendo nos pais mas sigur, enfocando riba e radar y e helicopter. Stimulando nos economia a base di e 6 sectornan promotedor, pa logra un crecemento economico stabil. E crecemento economico no ta un meta riba su mes, sino crea cuponan di empleo y trece progreso.

Nos lo sigui cu esfuersonan pa trece bek bida den centro di Playa, Caya Betico Croes, y San Nicolas. Agricultura lo wordo considera un pilar economico, pa asina nos bira menos dependiente di importacion di fruta y berdura di otro pais, pa crea mas cupo di empleo y caminda ta posibel, pa crea un pilar di exportacion. Poniendo e atencion necesario na mehora calidad di cuido di salud y cuido di nos grandinan haciendo posibel pa nos yiunan di tera bolbe Aruba pa traha, y baha asina e listanan di espera.

Enseñansa porfin lo mira e inversion den modernisacion y den calidad di enseñansa. Nos muchanan ta nos futuro, y si nos kier garantisa un bon futuro, nos mester hacie a trabes di enseñansa.

Tambe riba tereno di finansa, nos lo sigui enfoca - awor cu nos a crea e fundeshi pa finansas responsabel y duradero - pa crea un miho balanse entre nos entrada y gastonan. E prome fase di reforma fiscal lo bira realidad aki 6 siman, bahando e peso di belasting pa e clase trahador y pensionadonan. E di dos fase lo trata e belastingnan indirecto, despues fase 3 e belastingnan cu comercio ta paga y finalmente fase 4 cu ta e belastingnan cu turistanan ta paga. Un sistema mas husto y sensiyo, y den cual Gobierno ta haya su fair share mas eficientemente.

Nos ta determina pa pone e ser humano central y pa crea confiansa atrobe. Confiansa di nos ciudadanonan den gobernacion. Confiansa di partnersnan den Reino y internacional den palabracionnan hasi cu gobierno. Confiansa di inversionistanan den nos pais. Y cu e confiansa aki nos lo crea e progreso y bienestar pa cada ciudadano di nos pais. Apesar cu nos no a supera tur reto ainda y nos lo enfrenta mas retonan grandi, mi tin fe y confiansa cu nos lo logra esaki si nos uni den e meta di crea bienestar y progreso pa tur ciudadano. Mi ta gradici tur ciudadano di nos pais e confiansa y pa e sosten, y mi ta resa cu Dios sigui bendiciona cada ciudadano di nos dushi Aruba.

MINISTER BESARIL A HONRA BALUARTENAN DI E PROME REPRESENTANTE DI ARUBA NA HULANDA

Durante un ceremonia na Bestuurskantoor, Minister Plenipotenciario sr. Guillfred Besaril a rindi honor na e baluartenan cu 35 aña pasa a establece e prome representante di Aruba na Hulanda. E recepcion a tuma lugar den presencia di henter e conseho di minister di Gabinete Wever-Croes I. Riba 26 di maart 1983 sr. Betico Croes (dfm) a inaugura e representacion di Aruba na Hulanda den presencia di diferente dignitarionan di e tempo ey e teritorio insular Aruba.

'Mescos cu recientemente mi a para keto cu e personal actual di Arubahuis, empleadonan di ATA Europa, varios ex-empleado y mentornan di Arubahuis, awe mi ta na Aruba pa reconoce e fecha historico aki pa Aruba cu algun di esnan cu 35 aña pasa tabate presente na e momento grandi aki den historia estatal di Aruba. Of hunto cu famia di e funcionarionan di e dia ey, pero cu lastimamente awe no ta cu nos mas. Aruba ta agradecido na boso tur cu a para tras di e vision pa establece un representante di Aruba cu a hunga un rol masha importante den e anhelo di Aruba y e lucha pa su Status Aparte, asina Minister Besaril a bisa.

E mandatario a sigi bisa cu durante e decadanan cu a sigui despues di Aruba su Status Aparte a opta na concentra mas riba e celebracion di "Arubadag" en coneccion cu e dia nacional di Aruba na Maart. 'Esaki a trece cune cu no a duna e fecha importante di 26 di Maart e lugar cu e merece den nos historia. Pa es motibo aki mi a hasi mi maximo esfuerzo pa no laga 2018 pasa bai sin duna e fecha di 26 di maart 1983 e respet y balor necesario. Desde awe en adelante Cas di Aruba na Hulanda, staff y personal tin nan dia cu lo tuma lugar tur aña riba e prome diabierna di april. Di es forma aki por sigui duna e celebracion di nos dia Nacional na Hulanda su debido atencion sin perde di bista e bunita momento di reflecCion pa Arubahuis di 26 di Maart 1983.'

Despues di su discurso Minister Guillfred Besaril a haci entrega di un plakkaat como reconocimento na e baluartenan di e fecha ey: sr. Glenbert Croes den nomber di su tata sr. Betico Croes (dfm), sr Nelson Oduber, sr. Ludwig Lacle, yui homber di sr. Roland Lacle (dfm), sr. Daniel van der Kuyp, yui homber di sr. John van der Kuyp (dfm), sra. Astrid Kelly y sr. Miro Dabian.

Tur esnan cu a ricibi un plakkaat a gradici Minister Plenipotenciario sr. Guillfred Besaril inmensamente pa e reconocimento aki y tambe a expresa nan aprecio na sr. Besaril, cu ta e prome Minister Plenipotenciario na Hulanda cu a duna e fecha historico aki pa Aruba y pa Arubahuis como organisacion e reconocimento nesesario.














GOBIERNO DI ARUBA